Our Mission: “Inuit Economic, Social and Cultural Well-being Through Implementation of the Nunavut Land Claims Agreement”

N EW S RELEA S E

NTI News Releases are posted to our web s ite: http: //www.tunngavik.com

NR 11-27 SEC INUK – ᐃᓐ ᖐᕐ ᓇᖅ ᓴ ᖅᑭ ᑎᑕᐅᔪ ᖅ

ᓄᓇᕗᑦ ᑐᓐ ᖓᕕᒃ ᑎᒥᖓᑦ ᑕ ᑲ ᑎᒪ ᔨ ᕋ ᓛᖏᑦ ᑲ ᑎᖃᑎᖃᖅᑐᑦ ᐃᖃᓗᓕᕆᔨ ᒃ ᑯ ᑦ ᐊᒻ ᒪ ᓗ ᐃᒪ ᕐ ᒥ ᐅᑕᓕᕆᔨ ᒃ ᑯ ᓐ ᓂᐱᓪ ᓗᒋ ᑦ

ᕿᓇᓗᒐᐃᑦ ᑑᒑᓖᑦ

(ᐊᐅᒡ ᒍ ᓯ 12, 2011 – ᐃᖃᓗᐃᑦ, ᓄᓇᕗᑦ) ᓄᓇᕗᑦ ᑐᓐ ᖓᕕᒃ ᑎᒥᖓᑦ ᑕ ᐊᖓᔪ ᖅᑳ ᑉ ᑐᖏᓕᐊ
ᔭ ᐃᒻ ᔅ ᐃᑦ ᑐᓗᒃ ᐅᖃᖅᑐᖅ ᐱᓇᓱ ᐊᕈ ᓯ ᒥ ᑲ ᑎᒪ ᓂᐅᓚᐅᖅᑐᒥ ᑦ ᐃᓚᒋᓪ ᓗᒋ ᑦ ᐱᓕᕆᕝ ᕕᐊᑦ ᐃᖃᓗᓕᕆᓂᕐ ᒧ ᑦ ᐊᒻ ᒪ ᓗ ᐃᒪ ᕐ ᒥ ᐅᑕᓕᕆᔨ ᑦ ᐊᖏᕈ ᓯ ᐊᖏᓐ ᓂᑦ. ᑲ ᑎᒪ ᓂᖅ ᑐᒡ ᓕᕆᔭᖓ
ᑲ ᒪ ᑎᒪ ᓂᐅᓚᐅᖅᑐᓂᑦ ᒪ ᕐ ᕈ ᐃᑦ ᑕᖅᖢᑎᒃ ᐸᕐ ᓇᒃ ᑕᐅᓯ ᒪ ᔪ ᒃ ᑯ ᑦ ᐃᓚᒋᓪ ᓗᒋ ᑦ ᑭᖑᕝ ᕕᕈ ᑎ ᐱᖁᔨ ᕗᖔᕈ ᑎᓕᐅᕐ ᓂᕐ ᒥ ᑦ ᐅᑯᓄᖓᒪ ᓕᒐᓕᕆᔨ ᒃ ᑯ ᑦ ᐱᒋᐊᕈ ᑎᒋ ᓯ ᒪ ᔭᖏᓐ ᓂᑦ
ᐃᖅᑲ ᖅᑐᐃᕕᖕ ᒧ ᑦ ᓄᓇᕗᑦ ᑐᓐ ᖓᕕᒃ ᓴ ᖅᑭ ᑎᓚᐅᖅᓯ ᒪ ᔭᖓᓄᑦ ᐅᑯᓄᖓᐱᓕᕆᕝ ᕕᐊᑦ ᐃᖃᓗᓕᕆᓂᕐ ᒧ ᑦ ᐊᒻ ᒪ ᓗ ᐃᒪ ᕐ ᒥ ᐅᑕᓕᕆᔨ ᓄᑦ ᐅᑭ ᐅᖅ ᐊᑐᕆᐊᓕᖅᑎᓪ ᓗᒍ ᑭᖑᓂᐊᒍ ᑦ ᐱᓕᕆᕝ ᕕᐊᑦ ᐃᖃᓗᓕᕆᓂᕐ ᒧ ᑦ ᐊᒻ ᒪ ᓗ ᐃᒪ ᕐ ᒥ ᐅᑕᓕᕆᔨ ᑦ ᐃᓱ ᓕᕝ ᕕᓕᐅᓚᐅᖅᑎᓪ ᓗᒋ ᑦ
ᓯ ᓚᕐ ᔪ ᐊᒧ ᑦ ᑕᐅᖅᓯ ᐅᑎᖃᑦ ᑕᕐ ᓂᕐ ᒥ ᑦ ᑑᒑᓖᑦ ᕿᓇᓗᐃᑦ ᑑᒑᖏᓐ ᓂᑦ
ᐅᖃᖃᑎᖃᓚᐅᕋ ᑎᑦ ᐃᓄᖕ ᓂᑦ ᐃᓱ ᒪ ᓕᐊᕆᓚᐅᖅᑕᖏᓐ ᓂᑦ ᐃᓄᒻ ᒪ ᕆᖕ ᓂᑦ. ᓄᓇᕗᑦ ᑐᓐ ᖓᕕᒃ ᑎᒥᖓᑦ ᓄᖅᑲ ᖅᑎᑦ ᑎᓚᐅᖅᑐᑦ ᓴ ᑐᐃᓪ ᓗᑎᒃ ᒪ ᓕᒐᑎᒍ ᑦ ᐱᒋᐊᕈ ᑎᖏᓐ ᓂᑦ

ᐃᖅᑲ ᖅᑐᐃᕕᖕ ᓄᑦ ᐃᓕᓯ ᓂᐅᔪ ᓂᑦ ᔫᓂ, 2011, ᑭᖑᓂᐊᒍ ᑦ ᐱᓕᕆᕝ ᕕᐊᑦ ᐃᖃᓗᓕᕆᓂᕐ ᒧ ᑦ ᐊᒻ ᒪ ᓗ ᐃᒪ ᕐ ᒥ ᐅᑕᓕᕆᔨ ᑦ ᐊᖏᖅᑎᓪ ᓗᒋ ᑦ ᐃᓚᐅᓂᕐ ᒥ ᑦ ᐅᖃᖃᑎᒌᒍᑎᓄᑦ ᐃᓚᒋᓗᒋ ᑦ ᐃᓄᒻ ᒪ ᕇᑦ ᐃᓱ ᒪ ᓕᐅᕈ ᑎᐅᔪ ᓂᑦ ᕿᓇᓗᒐᓄᑦ ᑑᒑᓕᖕ ᓄᑦ ᐊᖑᓇᓱ ᐊᖃᑦ ᑕᕐ ᓂᕐ ᒧ ᑦ ᐊᒻ ᒪ ᓗ ᑕᐅᖅᓯ ᐅᑎᖃᑦ ᑕᕐ ᓂᕐ ᒧ ᑦ.

ᐊᖓᔪ ᖃᐅᑎᐅᓂᖅᓴ ᑦ ᐅᑯᓇᖓᓄᓇᕗᑦ ᑐᓐ ᖓᕕᒃ ᑎᒥᖓᓐ ᓂᑦ ᓄᑖᖅᓯ ᓴ ᖅᑭ ᑎᑦ ᑎᓯ ᒪ ᓕᕐ ᒪ ᑕ ᐅᑯᓂᖓᐃᓄᐃᑦ ᐆᒪ ᔪ ᓕᕆᓂᕐ ᒧ ᑦ ᐊᒻ ᒪ ᓗ ᐊᕙᑎᓕᕆᓂᕐ ᒧ ᑦ ᖃᐅᔨ ᒪ ᔨ ᒃ ᑲ ᐃᔨ ᐅᔪ ᓂᑦ
ᑲ ᑎᒪ ᔨ ᕋ ᓛᓂᑦ ᐃᓚᐅᓪ ᓚᐅᖅᑐᑦ ᑲ ᑎᒪᓂᐅᔪ ᓂᑦ ᐊᓯᖏᓐ ᓂᑦ ᑎᒥ ᐅᔪ ᓂᑦ ᕿᓇᓗᒐᐃᑦ

ᑑᒑᓖᑦ ᑲ ᑐᔾ ᔨ ᓪ ᓗᑎᒃ -ᐊᐅᓚᑦ ᑎᔨ ᐅᔪ ᓂᑦ ᐃᓚᒋᓪ ᓗᒋ ᑦ, ᐅᑯ ᐊ ᐃᓚᐅᔪ ᑦ ᓄᓇᕗᒻ ᒥ
ᐆᒪ ᔪ ᓕᕆᔨ ᕐ ᔪ ᐊᒃ ᑯ ᑦ ᑲ ᑎᒪ ᔨᖏᑦ, ᓄᓇᕗᑦ ᒐᕙᒪ ᒃ ᑯ ᑦ ᐊᒻ ᒪ ᓗ ᐱᓕᕆᕝ ᕕᐊᑦ ᐃᖃᓗᓕᕆᓂᕐ ᒧ ᑦ ᐊᒻ ᒪ ᓗ ᐃᒪ ᕐ ᒥ ᐅᑕᓕᕆᔨ ᑦ. ᐃᓚᐅᔪ ᑦ ᑲ ᑎᒪ ᔪ ᓂᑲ ᔪ ᓯ ᔪ ᑦ ᐅᖃᖃᑎᒌᒍᑎᒋ ᓪ ᓗᒋ ᑦ ᕿᓇᓗᒐᐃᑦ ᑑᒑᓖᑦ ᒥ ᒃ ᓵ ᓄᑦ ᐊᐅᓚᑦ ᑎᓂᐅᔪ ᑦ.

ᐃᑦ ᑐᓗᒃ ᐅᖃᖅᑐᖅ ᑲ ᑎᒪᓂᖅ ᐱᒋᐊᖅᑐᖅ ᓄᑖᓂᑦ ᐊᒃ ᑐᐊᖃᑎᒌ ᒃ ᓂᕐ ᒥ ᑦ ᐱᓕᕆᓂᒃ ᑯ ᑦ ᐊᑯ ᓐ ᓂᖓᓐ ᓂᐃᓄᒻ ᒪ ᕇᑦ ᐊᒻ ᒪ ᓗ ᐱᓕᕆᕝ ᕕᐊᑦ ᐃᖃᓗᓕᕆᓂᕐ ᒧ ᑦ ᐊᒻ ᒪ ᓗ
ᐃᒪ ᕐ ᒥ ᐅᑕᓕᕆᔨ ᑦ ᐃᒪ ᓐ ᓇᑲ ᑐᔾ ᔨ ᓗᑎᒃ -ᐱᓕᕆᖃᑎᒌ ᒃ ᓂᕐ ᒥ ᑦ ᓄᓇᕗᒥ ᐊᒻ ᒪ ᓗ
ᐃᓱ ᒪ ᒋᓗᒋ ᑦ ᐊᓯ ᐊᒎ ᕐ ᕕᒃ ᓴ ᑦ ᐱᓇᓱ ᐊᕐ ᓂᕐ ᒥ ᑦ ᐊᐅᓚᑦ ᑎᓂᕐ ᒥ ᑦ ᕿᓇᓗᓂᑦ ᑑᒑᓕᖕ ᓂᑦ. “ᑕᑯ ᔪ ᒥᓇᕐ ᓂᐊᓕᖅᑐᖅ ᐅᑯ ᐊ ᐱᓕᕆᕝ ᕕᐊᑦ ᐃᖃᓗᓕᕆᓂᕐ ᒧ ᑦ ᐊᒻ ᒪ ᓗ ᐃᒪ ᕐ ᒥ ᐅᑕᓕᕆᔨ ᑦ ᐃᓚᐅᓂᖏᓐ ᓂᑦ ᑕᒪ ᒃ ᑯᓇᓂᑲ ᑎᒪᓂᐅᔪ ᓂᑦ ᐃᓄᒻ ᒪᕆᖕ ᓂᑦ. ᐱᓕᕆᕝ ᕕᒃ ᑲ ᔪ ᓯ ᔪ ᑦ
ᑕᑯ ᒃ ᓴ ᐅᑎᑦ ᑎᓂᕐ ᒥ ᑦ ᓇᖕ ᒥ ᓂᖅ ᑐᓂᓯ ᒪ ᓪ ᓚᑦ ᑖᕐ ᓂᖏᓐ ᓂᑦ ᑭ ᒡ ᒐᖅᑐᐃᓗᑎᒃ ᐃᓄᐃᑦ
ᐱᔪ ᓐ ᓇᐅᑎᖏᓐ ᓂᑦ ᐅᑯᓇᓂᐃᓕᖓᔪ ᑦ ᒪ ᓕᒃ ᖢᒋ ᑦ ᓄᓇᕗᒻ ᒥ ᓄᓇᑖᕈ ᑎᓄᑦ ᐊᖏᕈ ᑏᑦ,”
ᐅᖅᑲ ᖅᑐᖅ ᐃᑦ ᑐᓗᒃ.

NTI News Release Page 2

ᐱᓕᕆᕝ ᕕᐊᑦ ᐃᖃᓗᓕᕆᓂᕐ ᒧ ᑦ ᐊᒻ ᒪ ᓗ ᐃᒪ ᕐ ᒥ ᐅᑕᓕᕆᔨ ᑦ ᐅᓂᒃ ᑳᓂᑦ ᑐᓂᓯ ᓚᐅᖅᑐᖅ
ᖃᐅᔨ ᒪ ᔨ ᕐ ᔪ ᐊᑦ ᐊᒻ ᒪ ᓗ ᐊᐅᓚᑦ ᑎᓂᕐ ᒧ ᑦ ᑐᑭ ᓯ ᒍᑎᒃ ᓴ ᓕᐊᖏᓐ ᓂᑦ ᐱᓪ ᓗᒋ ᑦ ᕿᓇᓗᒐᐃᑦ

ᑑᒑᓖᑦ ᑕᐃᑲᓂᐃᓕᓐ ᓂᐊᖅᖢᑎᒃ ᑲ ᑎᒪᓂᐅᔪ ᒥ. ᐊᔾ ᔨ ᒌᖏᑦ ᑐᑦ ᐱᓕᕆᖃᑎᒌ ᒃ ᑐᑦ
ᑲ ᑎᒪ ᔨ ᖏᑦ ᐋᖅᑭ ᒃ ᑕᐅᓚᐅᖅᑐᑦ, ᐊᒻ ᒪ ᓗ ᑲ ᑐᔾ ᔨ ᓪ ᓗᑎᒃ -ᐊᐅᓚᑦ ᑎᓂᕐ ᒧ ᑦ
ᑲ ᑐᔾ ᔨ ᓂᐊᕐ ᓂᖏᑦ ᐊᖏᖃᑎᒌ ᒃ ᖢᑎᒃ ᐃᒪ ᓐ ᓇᕿᒥ ᕐ ᕈ ᓂᕐ ᒥ ᑦ ᓇᓪ ᓕᐊᓐ ᓂ
ᐊᑐᕋ ᔭ ᕐ ᓂᖏᓐ ᓄᑦ ᐊᐅᓚᑦ ᑎᓂᕐ ᒥ ᑦ ᕿᓇᓗᒐᓂᑑᒑᓕᖕ ᓂᑦ ᒪ ᓕᒃ ᓗᒋ ᑦ ᐊᐅᔭ ᒃ ᑯ ᑦ
ᐃᓂᒋ ᔭ ᐅᕙᒃ ᑐᑦ ᕿᓇᓗᒐᐃᑦ ᑑᒑᓖᑦ. ᑲ ᑐᔾ ᔨ ᔪ ᑦ ᐅᖃᖃᑎᒌ ᒍᑎᖃᓚᐅᕐ ᒥ ᔪ ᑦ ᐃᒻ ᒪᖄ ᐱᕕᒃ ᓴ ᐅᓇᔭ ᖅᑐᓂᑦ ᐅᖃᖃᑎᖃᕐ ᓂᕐ ᒥ ᑦ ᐊᒃ ᑐᖅᑕᐅᓯ ᒪ ᔪ ᓂᑦ ᓄᓇᓕᖕ ᓂᔮ ᓐ ᓄᐱᕆᐊᒻ ᒪ ᓗ ᕕᕝ ᕗᐃᕆ, 2012-ᒥ.

ᐃᓄᐃᑦ ᐆᒪ ᔪ ᓕᕆᓂᕐ ᒧ ᑦ ᐊᒻ ᒪ ᓗ ᐊᕙᑎᓕᕆᓂᕐ ᒧ ᑦ ᖃᐅᔨ ᒪ ᔨ ᒃ ᑲ ᐃᑦ ᑲ ᑎᒪ ᔨ ᕋ ᓛᖓᑦ ᓄᓇᕗᑦ ᑐᓐ ᖓᕕᒃ ᑎᒥᖓᑦ ᑕ ᑲ ᑎᒪ ᔨ ᕋ ᓛᖁᑎᐊᑦ ᐅᑯ ᐊᖑᓪ ᓗᑎᒃ ᐱᖓᓱ ᑦ ᐃᒃ ᓯ ᕙᐅᑕᐅᔪ ᑦ ᐊᒻ ᒪ ᓗ ᐱᖓᓱ ᑦ ᑐᖏᓕᐊᓂᑦ -ᐃᒃ ᓯ ᕙᐅᑕᐅᔪ ᑦ ᐅᓇᖓᑦ ᐊᕕᒃ ᑐᖅᓯ ᒪ ᔪ ᓂ

ᐆᓚᔪ ᓕᕆᔨ ᕐ ᔪ ᐊᖏᑦ ᑕ ᑎᒥᖁᑎᖏᓐ ᓂᑦ, ᑭ ᒡ ᒐᖅᑐᐃᔪ ᑦ ᐅᑯᓇᖓᑦ ᐊᕕᒃ ᑐᖅᓯ ᒪ ᔪ ᓂᐃᓄᐃᑦ ᑲ ᑐᔾ ᔨ ᖃᑎᒌᖏᓐ ᓂᑦ, ᐊᒻ ᒪ ᓗᓄᓇᕗᑦ ᑐᓐ ᖓᕕᒃ ᑎᒥᖓᑦ ᐊᖓᔪ ᖅᑳ ᑉ -ᑐᖏᓕᐊᓂᑦ.

-30-
ᓱᓕ ᑐᑭ ᓯ ᒋᐊᒃ ᑲ ᓐ ᓂᕈ ᒪ ᒍᕕᒃ:

ᑭ ᐅᕆᒪ ᑲ ᓪ ᔅ ᑭ
ᑐᑭ ᒧ ᐊᒃ ᑎᑦ ᑎᔨ ᑐᓴ ᐅᒪᖃᑦ ᑕᐅᑎᓕᕆᔨ ᓂᑦ

ᐅᖄᓚᐅᑎᐊ: (867) 975-4914 ᐊᑭᖃᖏᑦ ᑐᖅ: 1-888-646-0006
ᑎᒍᒥ ᐊᒐᖓ: 867-222-2893
kmccluskey@tunngavik.com
www.tunngavik.com